

Các Dịch vụ Gia đình Đa dạng về mặt Văn hóa và Ngôn ngữ (CALD)

Dịch vụ Anh ngữ cho Di dân Tráng niên (AMES)
Level 1, 59-63 Evaline Street, Campsie
9784 7940

Chương trình Anh ngữ cho Di dân Tráng niên (AMEP) dành cho di dân và dân tỵ nạn mới đến Úc và hội đủ điều kiện.

Trung tâm Tài nguyên cho Di dân đô thị
2nd Floor, 59-63 Evaline St, Campsie
9789 3744

Cơ quan di trú, trợ giúp về thuế, Công chứng viên (Justice of the Peace), dịch vụ an cư cho dân tỵ nạn, dịch vụ về việc thuê nhà, trạm xá phụ nữ, các khóa học, các nhóm phụ nữ v.v.

Hiệp hội An sinh của người Đại hàn ở Úc (AKWA)
59 Evaline Street, Campsie
9718 9589

Thông tin, giấy giới thiệu và các chương trình giáo dục cộng đồng cho cộng đồng Đại hàn.

Hội dịch vụ Người Úc gốc Hoa
(Chinese Australian Service Society - CASS)
44-50 Sixth Avenue, Campsie
9716 0612

Các dịch vụ cộng đồng dành cho trẻ em và di dân. Phát triển cá nhân, dịch vụ tư vấn, tuổi già và khuyết tật, giáo dục và huấn luyện, các sinh hoạt xã hội và giải trí.

Hiệp hội Tripoli và Mena
48-50 Taylor St Lakemba
9758 1366

Dịch vụ cho cộng đồng nói tiếng A-rập, nhóm các bà mẹ, Trung tâm Giữ Trẻ Úc A-rập - 9758 1366.

Hiệp hội Phụ nữ Hồi giáo
47 Wangee Rd, Lakemba
9750 6916

Cơ quan đặt tại cộng đồng nhằm đáp ứng nhu cầu các phụ nữ Úc-Hồi giáo & và gia đình của họ tại NSW.

Hội An sinh Phụ nữ Hồi giáo (Islamic Women's Welfare Association)
4/180 Haldon St, Lakemba
9759 1675

Điều hành các sinh hoạt và các khóa học ngắn hạn nhằm đáp ứng nhu cầu các phụ nữ Hồi giáo.

Hội Cơ đốc giáo Úc Lebanese
659 Punchbowl Rd., Punchbowl
9740 5055

Dịch vụ hỗ trợ từng trường hợp, trợ giúp về di trú và định cư, nhóm phụ nữ, sinh hoạt thanh thiếu niên, nhóm công dân cao niên.

Các Dịch vụ Y tế Thiếu nhi

Dịch vụ y tế cộng đồng miễn phí cho phụ huynh/người chăm sóc của trẻ em tuổi từ 0-5 tuổi. Số điện thoại trung ương về tư vấn và các đăng ký mới là 8788 4288.

Trung tâm Y tế Thiếu nhi Belmore
Belmore Community Centre,
38 Redman Parade, Belmore

Trung tâm Y tế Thiếu nhi Campsie
143 Beamish Street, Campsie

Trung tâm Y tế Thiếu nhi Earlwood
Góc đường William Street và Homer Street, Earlwood

Trung tâm Y tế Thiếu nhi Lakemba
35 Croydon St, Lakemba

Trung tâm Y tế Thiếu nhi Punchbowl
Punchbowl Community Centre
44 Rossmore St, Punchbowl

Trẻ em với Nhu cầu Phụ trội và/hoặc Khuyết tật

Người già, Khuyết tật và Chăm sóc tại Nhà (Ageing, Disability and Home Care - ADHC)

Metro South Regional Office, Burwood
9334 3700

Trung tâm Trẻ em và Gia đình Koorana
1A Cleary Ave, Belmore
9750 4100

Dịch vụ can thiệp sớm & dịch vụ gia đình cho trẻ em tuổi từ 0-18 có khuyết tật và/hoặc có chậm trễ trong việc phát triển.

Dịch vụ Can thiệp Sớm của Thành phố Canterbury
9789 9491 và 9789 9492

Dịch vụ can thiệp sớm dành cho gia đình có trẻ em từ 0-6 tuổi mà có thể có chậm trễ và khuyết tật trong việc nói/ngôn ngữ và/hoặc về mặt phát triển.

Trường Đặc biệt Wangee Park
14-16 Wangee Road, Lakemba
9759 6796

Trường Công Đặc biệt cho trẻ em có nhu cầu hỗ trợ cao vì chậm trễ trầm trọng về mặt phát triển.

Ban Ngân ngửa Sớm Punchbowl
Punchbowl Public School, 1333 Canterbury Road
9740 9634

Vườn trẻ (preschool) theo mùa (cho trẻ em từ 3-6 tuổi) có khuyết tật.

Dịch vụ chăm sóc Thay thế tạm ở Roselands
(Roselands Respite Care Service)

69 Payten Av, Roselands

9759 5064 hoặc 0418 674 215

Sự chăm sóc thay thế tạm (respite care) dành cho trẻ nhỏ và thanh thiếu niên có khuyết tật thể chất.

Trung tâm Liên bang giúp Thay thế tạm người Chăm sóc
(Commonwealth Carers Respite Centre)

1800 052 222

Dịch vụ cho những người có khuyết tật, và cho những người chăm sóc và cấp dịch vụ.

Hội phụ mẫu người Hoa – Trẻ em có Khuyết tật.

Suite 4, 2nd Floor, 59-63 Evaline St, Campsie

9784 8120

CatholicCare
Level 2, 8 Jacobs St, Bankstown
8709 9333

Dịch vụ dành cho trẻ em khuyết tật tại các nơi chăm sóc ngoài nhà, hỗ trợ tạm thế và hỗ trợ gia đình đối đảo.

Canterbury Play Connect
St Mathews Anglican Church,
Góc đường Leith và Crieff St, Ashbury
1800 171 882

Cập nhật tháng Ba 2011

Liên cơ quan dịch vụ Trẻ em và Gia đình Canterbury



Danh bạ các Dịch vụ Địa phương

Canterbury City Council
137 Beamish Street
Campsie NSW 2194
www.canterbury.nsw.gov.au

Hỗ trợ viên Dịch vụ
Trẻ em và Gia đình Canterbury
Điện thoại: 9789 9400

Liên cơ quan dịch vụ Trẻ em và Gia đình Canterbury (Canterbury Child and Family Interagency - CCFI) gồm có hơn 30 cơ quan tại Thành phố Canterbury cung ứng các dịch vụ riêng biệt dành cho trẻ em và gia đình.

Chúng tôi mong rằng danh sách các dịch vụ sau đây có thể giúp các gia đình dễ dàng liên lạc với một cơ quan dịch vụ tại địa phương.

Các Dịch vụ Hỗ trợ Gia đình

Dịch vụ Hỗ trợ Gia đình Canterbury
9 Garrong Rd, Lakemba
9740 0111

Khởi sự Tốt đẹp: Chương trình Thiện nguyện viên
Thăm viếng tại Nhà
49 The Boulevard Lewisham
9550 0925

Chương trình hỗ trợ sớm của Barnados cho Thổ dân
(Barnados Aboriginal Early Years Program)
9218 2358

Dịch vụ Hỗ trợ Gia đình tại Trung tâm Cộng đồng Riverwood
151 Belmore Road North, Riverwood
9533 0100

Trung tâm dịch vụ Gia đình Jannawi
22 Samuel Street, Wiley Park
9750 0500

Tư vấn Gia đình và mối Quan hệ

Dịch vụ Tư vấn và Gia đình Lifecare
Suite 4, Level 2, 402-410 Chapel Road, Bankstown
1300 130 225

Trung tâm Tư vấn Phụ nữ Sydney
4/2 Carrington Square, Campsie
9718 1955

Nơi chốn của Phụ nữ (nguồn gốc Đại hàn)
Góc đường Boulevard và Haldon Street, Lakemba
9740 9543

Dịch vụ Tư vấn Trung tâm Gia đình St. Michaels
22 Harold St, Campsie
9718 6594

Đường dây Tư vấn toàn quốc về Bạo hành Gia đình và trong Nhà hoặc
Xâm hại Tình dục (National Sexual Assault Family and Domestic Violence
Counselling Line)
1300 RESPECT

Lifeline	131 114
Đường dây Giúp đỡ Trẻ em	1800 55 18 00
Đường dây Giúp đỡ Phụ mẫu	13 20 55
Đường dây Chăm sóc (Care Line)	1300 22 74 64
Đường dây nóng của dịch vụ giữ trẻ	1800 67 03 05
Đường dây Thông dịch viên	1300 73 97 31
Đường dây giúp đỡ đối với Bạo hành Gia đình	1800 65 64 63
Đường dây Chăm sóc của Đạo quân Cứu rỗi (Salvo Care Line)	8736 3292

Trang mạng thông tin và hỗ trợ các bậc cha mẹ/
www.resourcingparents.com

Nhóm vui chơi, Giữ trẻ, Chăm sóc Ban ngày Tại gia và các Vườn trẻ (pre-schools)

Muốn biết thêm thông tin hoặc muốn nhận được quyển Danh bạ (directory)
về các dịch vụ này, hãy liên lạc Dịch vụ Cộng đồng của Hội đồng Thành phố
qua số 9789 9509

Cho thuê nôi xách tay dành cho em bé (Baby Capsule Hire),
Hội đồng Thành phố Canterbury
9789 9509

Đề án Nhóm Vui chơi được Hỗ trợ của Canterbury
Koorana Child and Family Centre
9759 4100

Các Dịch vụ Hỗ trợ Y tế

Bệnh viện Canterbury
Canterbury Rd, Campsie
9787 0000

Bệnh xá Bác sĩ Toàn khoa làm việc ngoài giờ
Canterbury Hospital, Canterbury Rd, Campsie
1300 665 569

Y tế Cộng đồng Canterbury, Dịch vụ Y tế Trẻ em, Thanh thiếu niên và Gia đình
Canterbury Hospital, Thorncraft Pde, Campsie
9787 0600

Dịch vụ Y tế về vấn đề Ma túy Canterbury
Canterbury Hospital, Thorncraft Pde, Campsie
9787 0272

Trạm xá Phụ nữ Campsie (Well Women's Clinic Campsie)
1st Floor, 59-63 Evaline St, Campsie
9789 3744 (để lấy hẹn)

Trung tâm Tiếp cận dịch vụ Nha khoa Canterbury
Canterbury Hospital Dental Clinic, Campsie
9293 3333

Đường dây Salvo dành cho Thanh thiếu niên	8736 3293
Đường dây Salvo Trợ giúp khi Khủng hoảng	8736 3295
Đường dây Hy vọng Salvo	1300 46 73 54
Trạm xá chủng ngừa của Hội đồng thành phố Canterbury	9789 9389

Các Dịch vụ cho những người Trẻ tuổi

Fusion Australia
Suite 1, Level 2, 59-63 Evaline Street, Campsie
9789 4888

Trung tâm tài nguyên cho giới trẻ Belmore
Building 3, 38-40 Redman Pde, Belmore
9718 9848

Dịch vụ cho giới trẻ tại Canterbury Bankstown
Level 1, 138-142 Beamish St, Campsie
9718 1411
Hỗ trợ các thanh thiếu niên vô gia cư

Trợ giúp Tài chính

Dịch vụ Hỗ trợ Gia đình của Centrelink
136 150

Hỗ trợ các gia đình có lợi tức thấp và trẻ em.

Campsie (các Dịch vụ Gia đình)
19-21 Anglo Road

Lakemba (các Dịch vụ Gia đình)
Level 1, 194 Lakemba Street

Dịch vụ giúp quản trị tài chính do Đạo quân Cứu rỗi
(Salvation Army MoneyCare Service)
Anglo Rd, Campsie
9787 5375

Tư vấn tài chính, quản chế nợ nần, bệnh vực.

Các Trung tâm Cộng đồng

Đây là các địa điểm cộng đồng mà các thành viên cộng đồng có thể tụ tập
để sinh hoạt nhóm, hỗ trợ lẫn nhau, thông tin cộng đồng, và các mục đích khác.

Trung tâm Cộng đồng Thành phố Canterbury
130 Railway Parade, Lakemba
9750 9344

Trung tâm Cộng đồng Chăm lo của Canterbury Earlwood
15 Clarke Street, Earlwood
9559 4013

Trung tâm Cộng đồng Riverwood
151 Belmore Rd North, Riverwood
9533 0100

Trung tâm Cộng đồng Punchbowl
44 Rossmore Avenue, Punchbowl
9759 1705

Nhà trường như là Trung tâm Cộng đồng

Là các trung tâm cộng đồng đặt cơ sở tại trường học và hỗ trợ các gia đình
có con em từ 0 đến 8 tuổi. Các trung tâm này cung ứng nhiều loại chương
trình & sinh hoạt miễn phí về việc nuôi dạy trẻ em.

Trường Lakemba / Wiley Park như là Trung tâm Cộng đồng
Lakemba Public School, Alice Street
9759 4061

Trường Punchbowl như là Trung tâm Cộng đồng
133 Canterbury Road, Punchbowl
9750 8906

Các Dịch vụ Cộng đồng

Trung tâm An sinh Cộng đồng Vùng của Đạo quân Cứu rỗi
Anglo Rd, Campsie
9787 2333

Chăm sóc tổng thể cho những người gặp khủng hoảng. Giúp đỡ thực phẩm,
trợ giúp về hóa đơn điện và điện thoại.

Dịch vụ Trợ pháp tại Trung tâm Dịch vụ Cộng đồng của Đạo quân Cứu rỗi
(Salvos Legal Community Service Centre)
23 Anglo Rd. Campsie
9213 3902

Fusion Australia
Suite 1, Level 2, 59-63 Evaline Street, Campsie
9789 4888

Trung tâm Thông tin cho những người Vô gia cư
9265 9639

Dịch vụ Ngăn ngừa Bạo hành Trẻ em
1800 68 80 09
hoặc 9716 8000

Đường dây Tòa án Gia đình
1300 35 20 00

Đường dây Giúp đỡ Bảo vệ Trẻ em
132 111